

**ZMLUVA č. 2015/0069**  
**o poskytnutí dotácie na rok 2015**

**Čl. I**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1. Poskytovateľ:** Trenčiansky samosprávny kraj  
sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška, predseda  
IČO: 36126624  
DIČ: 2021613275  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000504489/8180  
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489

a

**2. Prijemca:** XOANA, s.r.o.  
sídlo: Puškinova 587/2, 971 01 Prievidza  
štatutárny zástupca: Mgr. Iveta Vránová  
IČO: 46270949  
DIČ: 2023315393  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu : 5066194146/0900  
IBAN: SK8309000000005066194146  
registrácia: Okresný úrad Prievidza, č. živnostenského registra 307-9918

uzatvárajú

podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie na rok 2015:

**Čl. II**  
**PREDMET ZMLUVY**

Poskytovateľ poskytne prijemcovi na základe písomnej žiadosti v zmysle § 9 ods. 12 písm. b) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dotáciu na mzdy a prevádzku na žiakov nad 15 rokov do dovŕšenia 25 rokov veku k 15.septembru začínajúceho školského roka pre: **Súkromná základná umelecká škola XOANA, Jesenského 16, 971 01 Prievidza.**

**Čl. III**  
**VÝŠKA , ÚČEL A ČASOVÉ POUŽITIE DOTÁCIE**

1. Podľa § 9 ods. 12 zákona 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa poskytuje pre prijemcu na žiakov nad 15 rokov do dovŕšenia 25 rokov veku k 15.septembru začínajúceho školského roka dotácia na mzdy a prevádzku vo výške 229,80 Eur na jedného žiaka

v skupinovej forme, počet prihlásených žiakov k 15.9.2014 je 18, celková výška dotácie je **4 136,40 Eur** (slovom štyritisícjednotridsaťšesť eur štyridsať centov).

Výška dotácie je stanovená v súlade s VZN TSK č. 17/2012 o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja a o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby.

2. Dotácia je účelovo určená na mzdy a prevádzku na predmet zmluvy v súlade s čl. II. tejto zmluvy a nesmie byť použitá na iný účel.
3. Časové použitie dotácie je do 31.12.2015. V prípade jej nedočerpania do tohto dátumu je príjemca povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 do 10. 01. 2016 a poslať avízo o úhrade na Trenčiansky samosprávny kraj.
4. V prípade vrátenia dotácie v priebehu roka 2015 je príjemca dotácie povinný poukázať ju v súlade s touto zmluvou na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 a poslať avízo o úhrade na Trenčiansky samosprávny kraj.
5. Výnosy z poskytnutej dotácie po odpočítaní poplatkov za vedenie osobitného účtu musia byť najneskôr do 10.01.2016 odvedené na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815. Príjemca je povinný o úhrade poslať avízo na Trenčiansky samosprávny kraj.
6. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy, príjemca sa zaväzuje vrátiť na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo na Trenčiansky samosprávny kraj.

#### **Čl. IV POSKYTNUTIE A VYÚČTOVANIE DOTÁCIE**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu mesačne v jednej dvanástine z celkovej výšky dotácie, na účet príjemcu č. 5066194146/0900 v Slovenskej sporiteľni, a. s. (IBAN: SK8309000000005066194146), na mesiac január 2015 do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V ďalších mesiacoch bude dotácia poukázaná na účet príjemcu najneskôr do 25. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
2. Po skončení každého štvrt'roka a celého roka 2015 je príjemca povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktoré bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia

v skupinovej forme, počet prihlásených žiakov k 15.9.2014 je 18, celková výška dotácie je **4 136,40 Eur** (slovom štyritisícjednotridsaťšesť eur štyridsať centov).

Výška dotácie je stanovená v súlade s VZN TSK č. 17/2012 o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja a o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby.

2. Dotácia je účelovo určená na mzdy a prevádzku na predmet zmluvy v súlade s čl. II. tejto zmluvy a nesmie byť použitá na iný účel.
3. Časové použitie dotácie je do 31.12.2015. V prípade jej nedočerpania do tohto dátumu je príjemca povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 do 10. 01. 2016 a poslať avízo o úhrade na Trenčiansky samosprávny kraj.
4. V prípade vrátenia dotácie v priebehu roka 2015 je príjemca dotácie povinný poukázať ju v súlade s touto zmluvou na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 a poslať avízo o úhrade na Trenčiansky samosprávny kraj.
5. Výnosy z poskytnutej dotácie po odpočítaní poplatkov za vedenie osobitného účtu musia byť najneskôr do 10.01.2016 odvedené na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815. Príjemca je povinný o úhrade poslať avízo na Trenčiansky samosprávny kraj.
6. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy, príjemca sa zaväzuje vrátiť na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), variabilný symbol 0901021815 preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku príjemcom. O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo na Trenčiansky samosprávny kraj.

#### **Čl. IV POSKYTNUTIE A VYÚČTOVANIE DOTÁCIE**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu mesačne v jednej dvanástine z celkovej výšky dotácie, na účet príjemcu č. 5066194146/0900 v Slovenskej sporiteľni, a. s. (IBAN: SK8309000000005066194146), na mesiac január 2015 do 20 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. V ďalších mesiacoch bude dotácia poukázaná na účet príjemcu najneskôr do 25. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
2. Po skončení každého štvrt'roka a celého roka 2015 je príjemca povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktoré bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia

účtovníctva a predložiť čerpanie dotácie spolu s kópiami bankových výpisov osobitného účtu. Štvrťročné vyúčtovanie predloží v termíne do 10 kalendárnych dní nasledujúceho mesiaca po skončení štvrťroka. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie za rok 2015 predloží v termíne do 10.01.2016. Vyúčtovanie predloží na tlačivách, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy (príloha č. 1).

## **Čl. V VYKONÁVANIE KONTROLY POUŽITIA DOTÁCIE**

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu dotácie.
2. V tejto súvislosti je príjemca povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom Trenčianskeho samosprávneho kraja vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie a vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanci Trenčianskeho samosprávneho kraja sú v zmysle § 8 ods. 1) písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone práce vo verejnom záujme.

## **Čl. VI OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Ak príjemca dotácie skončí poskytovanie činnosti v priebehu roka, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 30 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nedočerpanú dotáciu na účet TSK č. 7000504489/8180 (IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489), VS 0901021815.
2. Príjemca je povinný viesť osobitný účet pre poskytnutú dotáciu, viesť účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, pričom na origináli účtovných dokladov musí vyznačiť údaj „hradené z dotácie TSK“.
3. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s dotáciou a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. V prípade, že sa na príjemcu vzťahujú ustanovenia zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je tento povinný ho dodržiavať.

5. V prípade akejkoľvek zmeny súvisiacej s touto zmluvou, je prijímateľ dotácie povinný túto zmenu oznámiť poskytovateľovi najneskôr do 14 kalendárnych dní od vzniku zmeny. Zmena bude podkladom pre vyhotovenie dodatku k zmluve.
6. Nedodržanie čl. IV. ods. 2, bude poskytovateľ považovať za porušenie ustanovení tejto zmluvy, na základe ktorého môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou.

## Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 14 mesiacov od účinnosti.
2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých účastník 1 obdrží 3 exempláre a účastník 2 obdrží dva exempláre.
3. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, podpísanými štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán, ktoré sa zároveň zaväzujú pristúpiť bezodkladne k uzavretiu dodatku zmluvy pri nových skutočnostiach vyplývajúcich zo zmien v platných právnych predpisoch.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.
6. Podpísaním tejto zmluvy končí účinnosť Zmluvy č. 2014/0006 o poskytnutí dotácie na rok 2014.

Trenčín .....05..03..2015.....

Príloha č. 1 – Vyúčtovanie dotácie poskytnutej podľa § 9 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na .....štvrt'rok 2015

.....  
Ing. Jaroslav Baška  
predseda

.....  
Mgr. Iveta Vránová

**Vyúčtovanie**  
**dotácie poskytnutej podľa § 9 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe**  
**v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  
**v znení neskorších predpisov na ..... štvrťrok 2015**

ŽIADATEĽ (ZRIAĐOVATEĽ):

**ZÁKLADNÁ UMELECKÁ ŠKOLA / ŠKOLSKÉ ZARIADENIE**

Názov:

Sídlo (adresa ZUŠ, ŠZ):

Okres/Kraj:

	Eur	
	Príslušný štvrťrok	Kumulatív
<b>I. Poskytnutá dotácia na..... štvrťrok 2015</b>		
Nevyčerpaná dotácia z predchádzajúceho štvrťroka		
<b>II. Použitie poskytnutej dotácie - bežné výdavky spolu</b>		
Z toho:		
<b>Mzdy vrátane príslušných odvodov</b>		
<b>Prevádzka spolu</b>		
z toho:		
Cestovné náhrady		
Energie, voda a komunikácie		
Materiál		
Dopravné		
Rutinná a štandardná údržba		
Nájomné za nájom		
Služby		
Ostatné		

<b>III. Nevyčerpaná dotácia za príslušný štvrťrok</b>		
---	--	--

Vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní sú úplné a pravdivé.

Vyúčtovanie spracoval (meno a priezvisko):

e-mail:

Tel. č.:

V

dňa

štatutárny zástupca  
Meno, priezvisko, podpis